

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
30495TC mit 30240	417000000 und höher	Zugmaschine der Serie Groundsmaster 7200 mit installiertem CE-Kit 30240	GM7200 W/O DECK, CRATED
30695 mit 30240	417000000 und höher	Zugmaschine der Serie Groundsmaster 7210 mit installiertem CE-Kit 30240	GM7210 W/NO DECK T4F

den folgenden Rechtsvorschriften entsprechen:

2000/14/EG (Lärm) und 2005/88/EG (Lärm), 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie), 2014/30/EU (EMV), 2014/53/EG (RE D)

Jedes aufgeführte Modell wurde gemäß der folgenden Standards oder Normdokumente evaluiert:

EN 55012:2007+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Model [Modell]	Beschreibung	Richtlinie
03247	Kühlventilator für Bediener	2006/42/EG, 2014/30/EU
03248	Bedienfeld	2006/42/EG, 2014/30/EU
30304	183 cm, Guardian-Abschlusskit	2006/42/EG
30306	157 cm, Guardian-Abschlusskit	2006/42/EG
30346	183 cm, Feinrecycler-Abschlusskit	2006/42/EG
30353 und 30685	183-cm-Basismähwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30359	Universelles Sonnendach	2006/42/EG
30374	Lampen für öffentlichen Straßenverkehr	2014/30/EU
30377	Schnellkupplungsanlage hinten	2006/42/EG
30378	V-Pflug-Befestigung	2006/42/EG
30380	Aux. Hydraulikantrieb	2006/42/EG
30382	Steckdose, Elektrozubehör	2014/30/EU
30456 und 30658	152-cm-Seitenauswurfmäherwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30457 und 30683	157-cm-Basismähwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30469	157 cm, Heckauswurf-Abschlusskit	2006/42/EG
30472	183 cm, Heckauswurf-Abschlusskit	2006/42/EG
30481 und 30679	183-cm-Seitenauswurfmäherwerk mit CE-Kit	2006/42/EG
30483	Achsständer	2006/42/EG
30669	Weißes Universalsonnendach	2006/42/EG
30671	Rotes Universalsonnendach	2006/42/EG
31101 mit 30687	254-cm-Mähwerk mit CE-Kit	2006/42/EG

Model [Modell]	Beschreibung	Richtlinie
31211 mit 31213	Heckfangsystem mit drei Grasfangkörben mit Gebläse (für Mähwerk 30456)	2006/42/EG
31211 mit 31212	Heckfangsystem mit drei Grasfangkörben mit Gebläse (für Mähwerk 30481)	2006/42/EG
31251	Hanglagen-Sensorkit	2006/42/EG, 2014/30/EU
105-7273	Konturkit	2006/42/EG
108-5273	Laubmulchkit, 183-cm-Seitenauswurfmäherwerk	2006/42/EG
114-4090	Ballasthalterungen	2006/42/EG
138-2700	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU
138-2699	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU
114-4096	Ballast (19 kg)	2006/42/EG
122-3876	Telematik-Gateway Lite	2014/53/EU



Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)*	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
30495TC mit 30240, 30481 und 30679	Rasenmäher	183	103	104	3150
30495TC mit 30240, 30456 und 30658	Rasenmäher	153	104	105	3150
30495TC mit 30240, 30456, 30658, 31211 und 31213	Rasenmäher	153	104	105	2920
30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30304	Rasenmäher	183	100	101	3150
30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30346	Rasenmäher	183	103	104	3150
30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30472	Rasenmäher	183	101	102	3150
30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30306	Rasenmäher	158	101	102	3150
30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30469	Rasenmäher	158	101	102	3150
30695 mit 30240, 30481 und 30679	Rasenmäher	183	103	103	3060
30695 mit 30240, 30456 und 30658	Rasenmäher	153	103	104	3060
30695 mit 30240, 30353, 30685 und 30304	Rasenmäher	183	102	103	3060
30695 mit 30240, 30353, 30685 und 30346	Rasenmäher	183	103	103	3060
30695 mit 30240, 30353, 30685 und 30472	Rasenmäher	183	102	102	3060
30695 mit 30240, 30457, 30683 und 30306	Rasenmäher	158	101	102	3060
30695 mit 30240, 30457, 30683 und 30469	Rasenmäher	158	101	101	3060
30695 mit 30240, 31101 und 30687	Rasenmäher	254	102	103	3060

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991

Konformitätsbeurteilung: Anhang VIII

Benannte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland.

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:

A handwritten signature in black ink, reading "Tom Langworthy". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the beginning.

Tom Langworthy  
Technischer Leiter  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
März 20, 2025

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinengewicht <sup>†</sup> (kg)	Hand/Arm-Vibrationsniveau (m/s <sup>2</sup> )*			Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheit	Niveau	Unsicherheit
30495TC mit 30240, 30481 und 30679	18,5	949	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495TC mit 30240, 30456 und 30658	18,5	915	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30304	18,5	889	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30346	18,5	889	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495TC mit 30240, 30353, 30685 und 30472	18,5	889	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30306	18,5	866	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30495TC mit 30240, 30457, 30683 und 30469	18,5	866	1,0	3,4	1,7	0,23	0,12
30695 mit 30240, 30481 und 30679	26,5	1048	1,3	3,9	0,4	0,28	0,11
30695 mit 30240, 30456 und 30658	26,5	1024	1,2	1,6	0,2	0,41	0,09
30695 mit 30240, 30353, 30685 und 30304	26,5	1035	2,2	2,8	0,3	0,27	0,09
30695 mit 30240, 30353, 30685 und 30346	26,5	1035	1,1	2,8	0,8	0,24	0,06
30695 mit 30240, 30353, 30685 und 30472	26,5	1049	1,8	1,3	1,0	0,34	0,09
30695 mit 30240, 30457, 30683 und 30306	26,5	1016	1,8	2,5	0,6	0,37	0,06
30695 mit 30240, 30457, 30683 und 30469	26,5	1030	2,7	2,4	0,7	0,31	0,05
30695 mit 30240, 31101 und 30687	26,5	1200	1,6	1,3	0,6	0,41	0,14

† mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

## Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheit
30495TC mit 30353	87	1
30495TC mit 30481	90	1
30495TC mit 30356	90	1
30495TC mit 30457	89	1
30695 mit 30481	88	1
30695 mit 30456	89	1
30695 mit 30353	89	1
30695 mit 30457	88	1
30695 mit 31101	89	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN/ISO 5395-1:2013+A1:2018



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.